



## DIVING AND SNORKELING SET

**GB**

### DIVING AND SNORKELING SET

Instructions for use

**SK**

### POTÁPAČSKÁ A ŠNORCHLOVACIA SÚPRAVA

Navod na používanie

**CZ**

### SOUPRAVA NA POTÁPĚNÍ A ŠNORCHLOVÁNÍ

Návod k použití

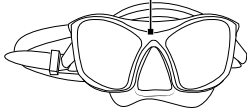
**CE**

EN16805:2015

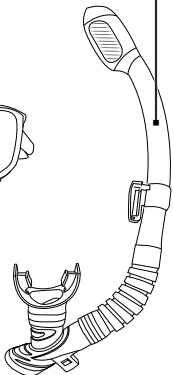
IAN 402701\_2107

**A**

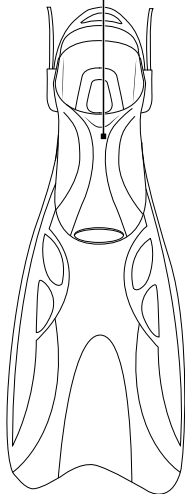
1x 1



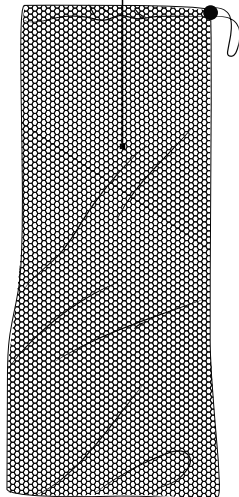
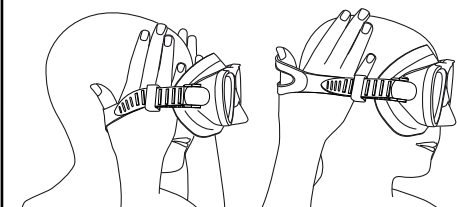
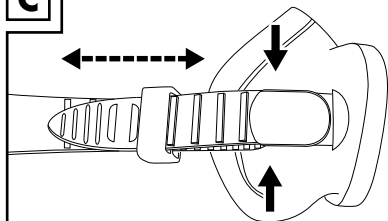
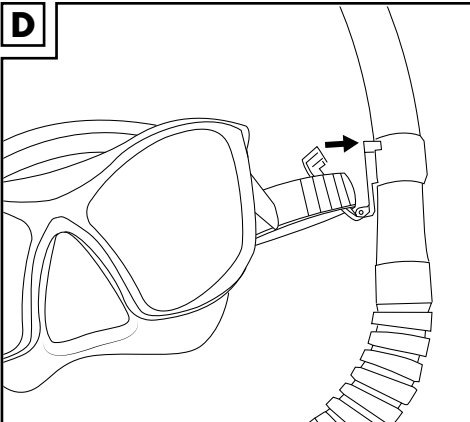
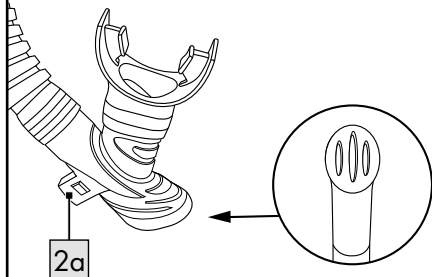
1x 2

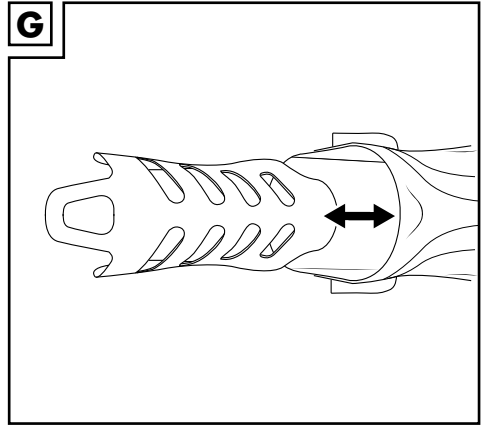
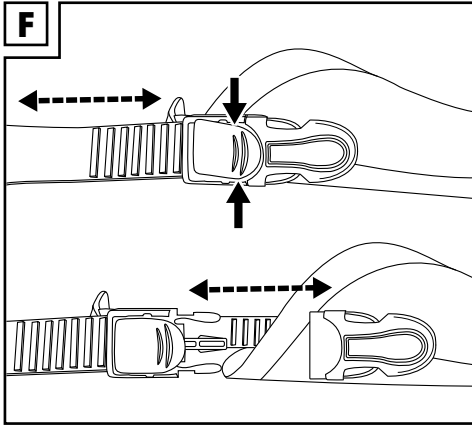


2x 3



1x 4

**B****C****D****E**



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery (fig. A)

- 1 x diving mask (1)
- 1 x snorkel (2)
- 2 x fin, incl. plastic insert (3)
- 1 x storage bag (4)
- 1 x instructions for use

## Technical data


**AB-10579, AB-10580:**

Size: S Sizes 27-31

**AB-10581, AB-10582:**

Size: M Sizes 32-36

Tempered Glass: Safety glass

 Date of manufacture  
(month/year): 01/2022

## General information

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the following basic requirements and other applicable regulations: 2016/425/EU – PSA Directive  
Full conformity declarations are available at <http://www.conformity.delta-sport.com>  
Tested at TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.

## Intended use

The product is only for private use and is not suitable for commercial use.

## Safety instructions

KEEP ALL SAFETY AND OTHER INSTRUCTIONS TO HAND FOR FUTURE USE!

CAUTION! RISK OF INJURY!

## WARNING.

### Do not use for extensive swimming or for swim training!

- **Never lengthen the snorkel. Risk of death through loss of consciousness, asphyxiation, or low pressure in the lungs.**
- **Any use of the product requires detailed knowledge and observance of these instructions for use.**
- **Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.**
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not expose the product to temperatures below +5°C or above +40°C. The product is not intended to protect against mechanical hazards.
- Children should use the product only under adult supervision.
- If eyes or skin become irritated discontinue use of the product.
- The snorkel has been designed to conform to Standard EN1972:2015 Class A for persons with high lung capacity (e.g. adults).
- The orange-coloured dry-top also serves as a splash guard and protects the snorkel against water entering when submerging.
- The snorkel's orange-coloured dry-top serves to identify you to passing boaters. For this reason never use the snorkel without the coloured top.
- Never extend the length of your snorkel. This can cause oxygen deficiency.

- The maximum permissible jump height while wearing the dive and snorkel set is 1 m.
- Do not jump in head first.
- Hold the mask tightly when jumping into the water.
- If you wish to submerge deeper than 2m, please use a diving mask designed for that purpose.
- Never pull the mask away from your face as it may snap back quickly and cause an injury to your eyes.
- Avoid looking directly into the sun.
- Discontinue use of the mask if the lens is damaged, the head strap is brittle and/or damaged, or the mask frame is defective.
- The service life of the product depends on how it is used. However, the product must be replaced at the latest five years after its date of manufacture (01/2022).

## **WARNING. Do not use for scuba diving!**



The snorkel is suitable for persons with low lung capacity (e.g. children).

EN1972:2015 (Class B): Class B for persons with low lung capacity (e.g. children).

**Note:** Snorkel sizes are divided into two categories.

Category A is suitable for use by persons of high lung capacity.

Category B is suitable for use by persons of low lung capacity (e.g. children).

## **General usage purpose**

**Mask:** Serves as a vision aid when snorkelling and protects the eyes against direct contact with the water.

**Snorkel:** When the user is at the water surface, it enables them to keep their head under water while breathing at the same time.

When doing so, keep your head in a horizontal position while making sure that the snorkel sticks vertically upwards.

**Fins:** Help the user to move rapidly and efficiently through the water.

## **Putting on the mask (fig. B)**

**Note:** Check that you have the optimal fit for your mask by pressing it against your face with your hand and producing a vacuum by taking a short breath, inhaling through your nose. While holding your breath the mask should stay on your face by itself.

- Hold the mask in front of your face with both hands. As you do this, the mask rests in the palm of your hands and the head strap is above the back of your hands.
- Now carefully pull the head strap to behind the back of your head.

**Note:** Make sure that on your forehead the head strap is positioned at an angle of about 45° to the crown. This prevents water from forcing its way in.

- Correct the fit of the head strap if required.

## **Adjusting the head strap (fig. C)**

Adjust the head strap so that it fits comfortably and does not slip.

- Pull evenly on both ends of the head strap until the mask sits firmly and comfortably.
- To loosen the mask, press the two control knobs with your thumb and index finger and pull the head strap back.

## Removing water

Take the mask in both hands and tilt it forwards so that the water can run out.

If some water leaks into the product despite the splash guard, you can remove it by blowing it out of the snorkel with a quick, forceful blast through the blow-off valve (fig. E).

## Taking off the mask

Slide your thumbs under the head strap on both sides of your head. Guide your thumbs to the back of your head and lift the head strap up over your forehead from the back of your head.

## Correcting defects of vision

If you wish to reduce a defect in vision by inserting vision-correction lenses consult your specialist dealer or your optician.

## Attaching the snorkel

Hook the snorkel attachment clip onto the head strap of the mask (fig. D) to keep it in the correct position while snorkelling and to safeguard against losing it.

## Alarm whistle

The built-in alarm whistle (2a) (fig. E) is located on the snorkel frame and is used to sound an alarm at the surface. The whistle alarm can be heard over long distances to better effect than can shouts.

Please make sure that no one is directly in front of you when you use the alarm whistle. This could damage that person's hearing. Do not use the alarm whistle without good reason. Use it only in emergency situations or if you want to call attention to yourself.

## Handling and using fins

- Loosen the fin strap to put the fins on by pressing the quick-release buckle and pulling on the fin strap until you have a fairly large opening. Slip your foot as far into the sole as possible.  
Pull on the outside of the fin strap until the fit is taut but not too tight. Repeat the steps for the other foot.
- To take the fins off, press the quick-release buckle (fig. F) and loosen the fin strap far enough so that you can pull your foot out.

**Important!** Never run while using the fins.

This could damage the fins and you run a high risk of falling. Put the fins on when you are in the water and about to swim off.

**Warning!** Avoid taking the fins off in deep water.

**Note:** Put the fins on with wet feet.

## Storage, cleaning

- Take care not to let the mask lens come into contact with grease.
  - Clean the mask, snorkel, and fins with water after use each time and then let your equipment dry out completely.
- Note:** Do not leave it to dry in the sun.
- To protect against fogging up, apply an even coating of an anti-fogging agent to the dry lenses before use each time. Next give the mask a quick rinse with clean water.
  - Store the dive and snorkel set clean and dry in the storage bag provided.
  - Do not stand the fins up to dry as this may warp them.
  - Make sure that the fins do not get bent during storage and/or when not being used.  
The plastic inserts (fig. G) (included in delivery) help to protect the foot pockets of the fins from warping. They fit both the left and the right fin.
  - When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
  - **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 402701\_2107

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Rozsah dodávky (obr. A)**

- 1 x potápěčská maska (1)
- 1 x šnorchl (2)
- 2 x potápěčská ploutev včetně plastové vložky (3)
- 1 x ukládací vak (4)
- 1 x návod k použití

## **Technická data**

**AB-10579, AB-10580:**

Velikost S vel. 27-31

**AB-10581, AB-10582:**


Velikost M vel. 32-36

Tvrzené sklo: Bezpečnostní sklo



Datum výroby  
(měsíc/rok): 01/2022

## **Všeobecné pokyny**

 Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento produkt se shoduje s následujícími základními požadavky

a ostatními příslušnými ustanoveními:

2016/425/EU – nařízení OOP

Úplná prohlášení o shodě lze získat na

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Přezkoušeno u TÜV Rheinland LGA Products

GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg,

Deutschland, Notifikovaný orgán: 0197.

## **Použití v souladu s určením**

Výrobek je určen výlučně pro privátní potřebu a není vhodný pro podnikatelské použití.

## **Bezpečnostní pokyny**

ULOŽTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

# **VAROVÁNÍ.**

## **Nepoužívejte pro vytrvalostní plavání nebo plavecký trénink!**

- **Za žádných okolností šnorchl neprodlužujte. Hrozí ohrožení života ztrátou vědomí, udušením nebo podtlakem v plicích.**
- **Každá manipulace s výrobkem předpokládá přesnou znalost a respektování návodu k použití.**
- **Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.**
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek nevystavujte teplotám pod +5 °C nebo přes +40 °C. Výrobek není určen jako ochrana proti mechanicky působícím nebezpečím.
- Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělých.
- Pokud by docházelo k podráždění očí nebo kůže, výrobek již více nepoužívejte.
- Výrobek byl koncipován podle normy EN1972:2015 třída A pro osoby s vysokou kapacitou plic (např. pro dospělé).
- Oranžová klapka také slouží jako ochrana proti střikající vodě a chrání šnorchl před pronikáním vody při potápění.



- Oranžová klapka šnorchlu slouží k tomu, aby si vás všimly kolem jedoucí lodě. Šnorchl proto nikdy nepoužívejte bez oranžové klapky.
- Nikdy neprodlužujte délku svého šnorchlu. To může vést k nedostatku kyslíku.
- Maximální dovolená výška skákání s nasazenou sadou na šnorchlování činí 1 m.
- V žádném případě neskákejte šipku.
- Při skákání do vody masku pevně držte.
- Pokud se chcete potápět hlouběji než 2 m, použijte prosím k tomuto účelu určenou potápěčskou masku.
- Nikdy neodtahujte masku směrem od obličeje, protože tato se může vymrštit zpět a způsobit úraz očí.
- Vyhnete se přímému pohledu do slunce.
- Masku již nepoužívejte, pokud je poškozeno sklo, hlavová páska se drobí, případně je poškozena, nebo je vadné těleso masky.
- Životnost výrobku závisí na jeho používání. Avšak nejpozději za pět let po datu výroby (01/2022) musí být výrobek vyměněn.

## VAROVÁNÍ. Nepoužívejte k potápění s přístrojem!



Šnorchl je vhodný pro osoby s nízkou kapacitou plic (např. pro děti).

EN1972:2015 (třída B): Třída B pro osoby s nízkou kapacitou plic (např. pro děti).

**Upozornění:** Velikosti šnorchlů jsou rozděleny do dvou tříd.

Třída A je vhodná pro používání osobami s velkou kapacitou plic.

Třída B je vhodná pro používání osobami s menší kapacitou plic (např. děti).

## Všeobecný účel použití

**Maska:** Výrobek slouží jako pomůcka pro vidění při šnorchlování a chrání oči před přímým kontaktem s vodou.

**Šnorchl:** Umožňuje uživateli na vodní hladině udržovat hlavu pod vodou a přitom dýchat. K tomu držte hlavu ve vodorovné poloze a dávejte pozor na to, aby šnorchl trčel kolmo do výšky.

**Potápěčské ploutve:** Slouží uživateli pro rychlost a úsporný pohyb ve vodě vpřed.

## Nasazení masky (obr. B)

**Upozornění:** Optimální usazení masky můžete zkontrolovat tak, že si masku rukou přitlačíte na obličej a jemným vdechnutím nosem vytvoříte podtlak. Při zadržném dechu by měla maska držet na obličeji sama.

- Držte masku oběma rukama před obličejem. Maska přitom leží ve vnitřku dlaní a hlavová páska na hřbetu rukou.
- Přitom táhněte hlavovou pásku opatrně dozadu za hlavu.

**Upozornění:** Ujistěte se, že hlavová páska na přední straně hlavy svírá s temenem hlavy úhel cca 45°. Zabráníte tak vnikání vody.

- Případně korigujte usazení hlavové pásky.

## Úprava hlavové pásky (obr. C)

Upravte si hlavovou pásku tak, aby pohodlně seděla a neklouzala.

- Tahejte rovnoměrně za oba konce hlavového pásky, až maska pevně a pohodlně sedí.
- Chcete-li masku uvolnit, stiskněte obě nastavovací tlačítka palcem a ukazovákem a hlavovou pásku stáhněte.

## Odstraňování vody

Vezměte masku do obou rukou a nakloňte ji dopředu, aby mohla voda odtékat.

Pokud by se přes ochranu proti střihu do šnorchlu dostalo trochu vody, můžete ji ze šnorchlu odstranit krátkým, energickým vyfouknutím pomocí vyfukovacího ventilu (obr. E).

## Sejmutí masky

Zasuňte palce pod hlavovou pásku na obou stranách. Vedte palce k zadní části hlavy a zvedněte hlavovou pásku ze zadní části hlavy přes čelo.

## Oprava chyb vidění

Pokud byste chtěli zmírnit chybu vidění pomocí vlepných skel s korekčním účinkem, informujte se v odborném obchodu nebo u Vašeho optika.

## Upevnění šnorchlu

Zahákněte upevňovací sponu šnorchlu na hlavovou pásku masky (obr. D), abyste ho udrželi ve správné poloze při šnorchlování a chránili ho před ztrátou.

## Signální píšťalka

Integrovaná signální píšťalka (2a) (obr. E) je umístěna na těle šnorchlu a slouží k signalizaci na hladině. Píšťalka je slyšet lépe než volání na velké vzdálenosti.

Při používání píšťalky se prosím ujistěte, že není nikdo přímo před vámi. Mohli byste tím této osobě poškodit sluch. Píšťalku nepoužívejte bezdůvodně, pouze v nouzových situacích, nebo když na sebe chcete upozornit.

## Manipulace a používání potápěčských ploutví

- Uvolněte popruh ploutve, abyste ploutve mohli nasadit stisknutím rychloupínací přezky a zatažením za popruh ploutve, dokud se nevytvoří větší otvor. Zasuňte nohu do stélky co nejdále. Táhněte za řemínek ploutve na vnější straně, dokud nebude napnutý, ale nesmí být zase příliš těsný. Tyto kroky opakujte pro druhou nohu.
- Chcete-li potápěčské ploutve sundat, stiskněte rychloupínací přezku (obr. F) a uvolněte popruh ploutve, abyste mohli vytáhnout nohu.

**Důležité!** Nepoužívejte potápěčské ploutve k chůzi.

To může poškodit ploutve a existuje vysoké riziko pádu. Nasadte si potápěčské ploutve v místě, kde začnete plavat.

**Upozornění!** Vyvarujte se sundávání potápěčských ploutví v hluboké vodě.

**Upozornění:** Potápěčské ploutve si nasazujte na mokré nohy.

## Uskladnění, čištění

- Dbejte na to, aby se sklo masky nedostalo do kontaktu s masnotou.
- Po každém použití masky, šnorchl a potápěčské ploutve očistěte vodou a návažně nechte své vybavení dobře vyschnout.

**Upozornění:** Neponechávejte schnout na slunci.

- Na ochranu proti zamlžování naneste před každým použitím rovnoměrně na vnitřní stranu suchých skel prostředek proti zamlžování. Potom masku krátce opláchněte čistou vodou.
- Uložte čistou a suchou potápěčskou a sadu na šnorchlování do přiloženého ukládacího vaku.
- Potápěčské ploutve k sušení nestavte, mohlo by dojít k jejich zdeformování.
- Ujistěte se, že potápěčské ploutve nejsou během skladování, nebo když je nepoužíváte, zalomené.

Plastové vložky (obr. G) (součást dodávky) pomáhají chránit kapsu pro nohu potápěčských ploutví před deformací. Ta pasují na levou i na pravou ploutev.

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
- **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 402701\_2107

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Obsah balenia (obr. A)

- 1 x potápačská maska (1)
- 1 x šnorchel (2)
- 2 x potápačská plutva vrátane vložky z umelej hmoty (3)
- 1 x taška na odkladanie (4)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

**AB-10579, AB-10580:**

Veľkosť: S veľ.: 27-31

**AB-10581, AB-10582:**

Veľkosť: M veľ.: 32-36

Tvrdené sklo: Bezpečnostné sklo



Dátum výroby  
(mesiac/rok): 01/2022

## Všeobecné pokyny



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch (OOP)  
Úplné prehlásenia o zhode sú uvedené pod <http://www.conformity.delta-sport.com>  
Overené v TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Nemecko: 0197.

## Používanie podľa určenia

Výrobok je určený výhradne pre súkromné používanie a nie pre komerčné účely.

## **Bezpečnostné pokyny**

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A PREDPISY USCHOVAJTE DO BUDÚCNOSTI!

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

## **VÝSTRAHA.**

### **Nepoužívajte na extenzívne plávanie alebo tréning v plávaní!**

- **Za žiadnych okolností nepredlžujte šnorchel. Hrozí nebezpečenstvo života kvôli bezvedomiu, uduseniu alebo podtlaku v pľúcach.**
- **Každá manipulácia s výrobkom predpokladá presné poznanie a dodržanie návodu na používanie.**
- **Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.**
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nevystavujte teplotám pod +5 °C alebo nad +40 °C. Výrobok nie je určený ako ochrana proti mechanicky ovplyvneným nebezpečenstvám.
- Deti smú používať výrobok len pod dohľadom dospelých.
- Ak by došlo k podráždeniu očí alebo pokožky, výrobok viac nepoužívajte.
- Šnorchel bol skoncipovaný podľa normy EN1972:2015 trieda A pre osoby s veľkou kapacitou pľúc (napr. dospelí).
- Oranžový dry-top slúži ako zásterka a chráni šnorchel pred vniknutím vody pri ponáraní.

- Oranžový dry-top šnorchla slúži k tomu, aby ho mohli rozpoznať okolo plávajúci kormidelníci člnov. Šnorchel preto nikdy nepoužívajte bez farebného topu.
- Nikdy nepredlžujte dĺžku svojho šnorchla. Mohlo by to spôsobiť nedostatok kyslíka.
- Maximálne povolená výška skoku pri nasadenej potápačskej a šnorchlovej sade je 1 m.
- V žiadnom prípade neskáčte do vody po hlave.
- Pri skoku do vody masku pevne držte.
- Ak sa chcete ponoriť na viac ako 2 m, použite k tomu určenú masku.
- Masku nikdy neodŕhajte od tváre, pretože maska sa môže rýchlo vrátiť a spôsobiť poranenie očí.
- Vyhnite sa priamemu pozeraniu do slnka.
- Masku nepoužívajte, keď sú poškodené okuliarové sklá, ak sa drobí príp. je poškodený popruh alebo teleso masky.
- Životnosť výrobku závisí od jeho používania. Výrobok sa však musí vymeniť najneskôr päť rokov po dátume výroby (01/2022).

## VÝSTRAHA. Nepoužívajte na ponáranie prístrojov!



Šnorchel je vhodný pre osoby s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti).

EN1972:2015 (trieda B): Trieda B pre osoby s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti).

**Upozornenie:** Veľkosti šnorchlov sú rozdelené do dvoch tried.

Trieda A je vhodná pre užívanie osobami s veľkou kapacitou pľúc.

Trieda B je vhodná pre užívanie osobami s malou kapacitou pľúc (napr. deti).

## Všeobecný účel používania

**Maska:** Slúži ako optická pomôcka pri šnorchlovaní a chráni oči pred priamym kontaktom s vodou.

**Šnorchel:** Umožňuje používateľovi držať na hladine vody hlavu pod vodou a pritom dýchať. K tomu držte hlavu vo vodorovnej polohe a dbajte na to, aby šnorchel smeroval kolmo do výšky.

**Potápačské plutvy:** Slúžia k rýchlosti používateľa ako aj pohybu vo vode dopredu, ktoré šetri síly.

## Nasadenia masky (obr. B)

**Upozornenie:** Optimálne napasovanie masky skontrolujete tak, že masku pritlačíte rukou na tvár a ľahkým vdychom cez nos vytvoríte podtlak. Pri zadržanom dychu by sa maska mala sama udržať na tvári.

- Obidvoma rukami držte masku pred tvárou. Maska pritom leží v dlaniach a popruh ide cez chrbty rúk.
- Popruh opatrne pretiahnite dozadu za tylo.

**Upozornenie:** Dávajte pozor na to, aby popruh prechádzal na prednej časti hlavy v uhle cca 45° k temenu. Takto zabránite vniknutiu vody.

- V prípade potreby opravte polohu popruhu.

## Prispôsobenie popruhu (obr. C)

Nasadte popruh tak, aby sedel pohodlne a nešmýkal sa.

- Rovnomerne ťahajte obidva konce popruhov, kým maska pevne a pohodlne nesedí.
- Pre uvoľnenie masky tlačte palcom a ukazovákom na obidva otočné regulátory a popruh ťahajte späť.

## Odstránenie vody

Zoberte masku do obidvoch rúk a preklopte ju dopredu tak, aby mohla odtečť voda.

Ak by sa do výrobku napriek zásterke dostala voda, môžete ju zo šnorchlu odstrániť krátkym, silným výfuknutím pomocou výfukového ventilu (obr. E).

## Odobratie masky

Posuňte palce na obidvoch stranách hlavy pod popruh. Palcom sa pohybuje k tylu a popruh nadvihnite z tylu cez čelo.

## Korektúra zrakových porúch

Ak chcete znížiť zrakové poruchy nalepením skiel s korigujúcim účinkom, informujte sa v špecializovanom obchode alebo u svojho optika.

## Pripevnenie šnorchla

Zaveste pripevňovací klip šnorchla na popruh masky (obr. D), aby ste ho mohli držať v správnej polohe počas šnorchlovania a aby ste ho chránili pred stratou.

## Signalizačná píšťalka

Integrovaná signalizačná píšťalka (2a) (obr. E) sa nachádza na tele šnorchla a slúži na signalizáciu povrchu. Tón píšťalky možno lepšie počuť na veľkú vzdialenosť ako volanie.

Pritom dbajte na to, aby sa nikto nenachádzal priamo pred Vami, keď používate signalizačnú píšťalku. Mohli by ste pritom poškodiť sluch tejto osoby. Signalizačnú píšťalku nepoužívajte bezdôvodne, ale len v núdzových situáciách alebo ak chcete na seba upozorniť.

## Manipulácia a používanie potápačských plutiev

- Pre nasadenie plutiev uvoľnite pásku na plutve tak, že zatlačíte pracku rýchlozáveru a potiahnete za pásku na plutve, kým nevznikne väčší otvor. Nohou vkĺznite čo najďalej do stielky. Potiahnite zvonku za pásku na plutve, kým nie je napnutá, ale nie pritesno. Tieto kroky opakujte pre druhú nohu.
- Pre vyzutie potápačských plutiev stlačte pracku rýchlozáveru (obr. F) a pásku na plutve uvoľnite natoľko, aby ste mohli vytiahnuť nohu.

**Dôležité!** Potápačské plutvy nikdy nepoužívajte na chôdzu.

Plutvy by ste tým mohli poškodiť a hrozí veľké nebezpečenstvo pádu. Potápačské plutvy si naťahujte vo vode, v bode, od ktorého začnete plávať.

**Upozornenie!** Vyhýbajte sa sťahovaniu potápačských plutiev v hlbokoj vode.

**Upozornenie:** Potápačské plutvy si naťahujte na mokré nohy.

## Skladovanie, čistenie

- Dávajte pozor na to, aby sa sklo na maske nedostalo do kontaktu s masťou.
- Masku, šnorchel a potápačské plutvy vyčistíte po každom použití vodou a nakoniec svoje vybavenie nechajte dobre uschnúť.

**Upozornenie:** Nenechajte usušiť na slnku.

- Na ochranu pred zarosením pred každým použitím rovnomerne naneste zvnútra na suché sklá prostriedok proti oroseniu skiel. Potom masku krátko vypláchnite čistou vodou.
- Čistú a suchú sadu na potápanie a šnorchlovanie uschovajte v dodanej taške na odkladanie.
- Potápačské plutvy nesúšte postavené, tým by sa mohli zdeformovať.
- Dávajte pozor na to, aby sa potápačské plutvy pri skladovaní príp. nepoužívaní nelomili. Vložky z umelej hmoty (obr. G) (tvoria obsah balenia) pomáhajú chrániť botičkovú časť plutiev pred deformáciou. Tieto sú vhodné tak pre ľavú ako aj pravú plutvu.
- Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
- **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 402701\_2107

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: AB-10579, AB-10580,  
AB-10581, AB-10582

---

01.12.2022 / AM 10:46

IAN 402701\_2107

